

# ATHANOR XXII

FLORIDA STATE UNIVERSITY DEPARTMENT OF ART HISTORY



Cosmic oven or *Athanor* from Annibal Barlet,  
*Le Vray Cours de Physique*,  
Paris, 1653.

Cover: Ramón Frade, *El Pan Nuestro (Our Bread)*, 1905, oil on canvas, 153.1 x 97.2 cm, Instituto de Cultura Puertorriqueña, San Juan, Puerto Rico. Courtesy of the Institute of Puerto Rican Culture, San Juan, Puerto Rico.

---

ATHANOR is indexed in *Bibliography of the History of Art* and *ARTbibliographies Modern*.

Manuscript submission: Readers are invited to submit manuscripts for consideration. Authors should consult the *Modern Language Association Handbook for Writers of Research Papers* for matters of form; manuscripts should be original typescripts with xeroxed photographs and cannot be returned unless accompanied by a self-addressed, stamped envelope. The University assumes no responsibility for loss or damage of materials. Correspondence and manuscripts may be addressed to the Editor, ATHANOR, Department of Art History, FAB, Florida State University, Tallahassee, FL 32306-1150.

To obtain copies: ATHANOR is published annually by the Department of Art History as a project of the Florida State University Museum of Fine Arts Press. The issues are available for a suggested minimum donation of \$10.00 to cover handling and contribute to subsequent issues; please request volumes through the Museum of Fine Arts, Florida State University, Tallahassee, FL 32306-1140.

The Annual Art History Graduate Symposium for the 2003-2004 academic year will be held during the month of February; symposium paper sessions cover a wide variety of topics. Students from the Southeast make presentations which frequently become published essays in ATHANOR. From 1994-2002, the format of the symposium included a lecture by the Appleton Eminent Scholars, among whom were: Fred Licht, Boston University and the Peggy Guggenheim Collection of 20th Century Art, Venice (1993-94); Gerald Ackerman, Pomona College (1994-95); Marcel Roethlisberger, University of Geneva, Switzerland (1995-96); Robert Farris Thompson, Yale University (1996); Oleg Grabar, Princeton University (1996); Phyllis Bober, Bryn Mawr College (1997-98); Carol Duncan, Ramapo College (1998-99); Bogomila Welsh-Ovcharov, University of Toronto at Mississauga (1999-2000); Neil Stratford, ret. Keeper of Mediaeval Antiquities, British Museum (2000); Deborah Pincus, Independent Scholar, Washington, D.C., Professor Emerita, University of British Columbia (2002). For details of date and for precis submission, please contact Professor Paula Gerson, Chairman, Department of Art History, Florida State University, Tallahassee, FL 32306-1150.

The essays contained in ATHANOR are articles by graduate students on topics of art history and humanities. As such, ATHANOR exists as a critical forum for the exchange of ideas and for contrast and comparison of theories and research and is disseminated for non-profit, educational purposes; annotated allusions, quotations, and visual materials are employed solely to that end.

#### *Athanor* and the Museum Press

In 1980 Professor François Bucher (University of Bern, *Medieval Art*) asked Allys Palladino-Craig (formerly of the variorum editions of *The Collected Works of Stephen Crane*, 10 vols., Fredson Bowers, Editor, University of Virginia Press) to take on the responsibility of general editor and publisher of the first volume of *Athanor* (1981). Professor Bucher served as faculty advisor until his retirement. During that time, Palladino-Craig won several grants for the publication, and in 1994 established the Museum Press of the Florida State University Museum of Fine Arts with Julienne T. Mason as principal editorial assistant and graphic designer. From 1998-2002, Patricia Rose served as faculty advisor to this annual journal, which is a project of the Museum Press.

Papers Copyright 2004 by the Authors

---

Athanor XXII Copyright 2004 by  
Florida State University / Tallahassee, FL 32306-1140  
All Rights Reserved  
L.C. #81-68863

# Florida State University

---

**T. K. Wetherell**  
President

**Lawrence G. Abele**  
Provost and Vice President for Academic Affairs

**Sally McRorie**  
Dean, School of Visual Arts and Dance

*Graduate Studies in the History of Art and Architecture Faculty:*

## *Art History*

**Karen A. Bearor, Ph.D.**  
University of Texas, Austin  
Associate Professor  
*19th and 20th Century Art*

**James Bloom, Ph.D.**  
Duke University  
Assistant Professor  
*Early Modern Northern European Art*

**J. L. Draper, Ph.D.**  
University of North Carolina  
Associate Professor  
Dean Emeritus,  
School of Visual Arts and Dance  
*Renaissance and 19th Century Art*

**Tatiana Flores, Ph.D.**  
Columbia University  
Assistant Professor  
*Latin-American Art*

**Jack W. Freiberg, Ph.D.**  
Institute of Fine Arts  
New York University  
Associate Professor  
*Italian Renaissance Art*

**Paula Gerson, Ph.D.**  
Columbia University  
Professor  
Chair for Art History  
*Medieval Art*

**Cynthia Hahn, Ph.D.**  
Johns Hopkins University  
Professor  
*Medieval and Islamic Art*

**Adam Jolles, Ph.D.**  
University of Chicago  
Assistant Professor  
*19th and 20th Century European Art*  
*History of Photography*

**Susan Lee, Ph.D.**  
University of Michigan  
Assistant Professor  
*Asian Art*

**Robert Neuman, Ph.D.**  
University of Michigan  
Professor  
*Baroque and 18th Century Art*

**Patricia Rose, Ph.D.**  
Columbia University  
Professor Emerita  
*Italian and Northern Renaissance Art*

**Lauren Weingarden, Ph.D.**  
University of Chicago  
Associate Professor  
*19th and 20th Century Art*

## *Classics*

**Nancy de Grummond, Ph.D.**  
University of North Carolina  
Professor  
*Etruscan and Roman*

**Daniel J. Pullen, Ph.D.**  
Indiana University  
Associate Professor  
*Aegean Bronze Age and Greek*

**Christopher A. Pfaff, Ph.D.**  
Institute of Fine Arts  
New York University  
Assistant Professor  
*Greek*

**David Stone, Ph.D.**  
University of Michigan  
Assistant Professor  
*Roman Art and Architecture*

*Museum of Fine Arts*

*Art*

**Allys Palladino-Craig, Ph.D.**  
Florida State University  
Director, MoFA  
Editor-in-Chief, Museum Press  
*Museum Studies*

**Roald Nasgaard, Ph.D.**  
Institute of Fine Arts  
New York University  
Professor  
*19th and 20th Century Art*

---

*Günther Stamm Prize for Excellence*

*Ramón Frade's El Pan Nuestro: The Jíbaro as a Visual Construction of Puerto Rican National Identity* by Ilenia Colón  
Mendoza won the Günther Stamm Prize for Excellence at the 2003 Art History Graduate Student Symposium.

# A T H A N O R X X I I

---

ANGELA MARIE HERREN <i>Portraying the Aztec Past in the Codex Azcatitlan: Colonial Strategies</i>	7
LISANDRA ESTEVEZ <i>"The Triumph of the Text:" A Reconsideration of Giovanni Vendramin's Architectural Frontispieces</i>	15
JULIANNE PARSE SANDLIN <i>The Ca'Dario: A Message from a Cittadino</i>	23
ELINA GERTSMAN <i>Illusion and Deception: Construction of a Proverb in Hieronymus Bosch's The Conjurer</i>	31
DIANN G. MONTAGUE <i>Giulio Romano's Garden of Venus as an Interactive Spatial Metaphor</i>	39
RYAN GREGG <i>The Sacro Monte of Varallo as a Physical Manifestation of the Spiritual Exercises</i>	49
GUY TAL <i>Disbelieving in Witchcraft: Allori's Melancholic Circe in the Palazzo Salviati</i>	57
IRAIDA RODRÍGUEZ-NEGRÓN <i>Emblem of Victory: The Immaculate Conception in Spanish Colonial Painting of the Viceroyalty of New Spain</i>	67
ILENIA COLÓN MENDOZA <i>Ramón Frade's El Pan Nuestro: The Jíbaro as a Visual Construction of Puerto Rican National Identity</i>	77
CHRISTAL HENSLEY <i>One Portrait of One Woman: The Influence of Gertrude Stein on Marsden Hartley's Approach to the Object Portrait Genre</i>	85
JENNIFER FARRELL <i>The Effacement of Myth: A Study of the Work of Roland Barthes, Isidore Isou, François Dufrêne and Daniel Buren</i>	95
TIENFONG HO <i>Absence of Evidence: Depicting the Truth of War</i>	103

---

## MUSEUM of FINE ARTS PRESS

ALLYS PALLADINO-CRAIG

*Editor*

JULIENNE T. MASON

*Designer*

PRESTON MCLANE

*Editorial Assistant*

MICHELLE RAMBO

*Art History Graduate Assistant*

*Printing*

DURRA-PRINT, TALLAHASSEE, FLORIDA